



1

Öffnen Sie die Autotür an der Sie den Sonnenschutz montieren wollen.



2

Stülpen Sie den Sonnenschutz über das Fenster des Autos. Achten Sie dabei darauf, dass eines Klettverschluss-Teile gegen die Fahrtrichtung zeigt.



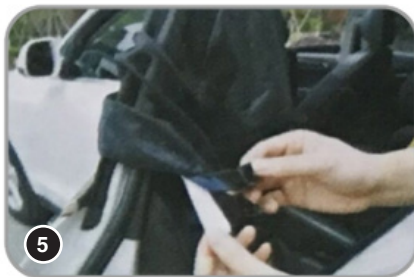
3

Richten Sie den Sonnenschutz nun So ein, dass er das Fenster der Tür komplett bedeckt. Glätten Sie die Falten und straffen Sie den Stoff.



4

Wichtig! Für optimalen Halt sollte die Oberfläche fett- und staubfrei sein.



5

Die Klettverschluss-Teile können nun an die Innenseite der Tür befestigt werden. Öffnen Sie die Klebestreifen und kleben Sie sie an die Innenseite der Tür. Achten Sie dabei darauf das Der Sonnenschutz gestrafft und faltenfrei ist.



6

Nun können Sie den Sonnenschutz verwenden. Der Sonnenschutz kann einfach abgenommen und verstaut werden. Dank der Klettverschluss-Teile kann der Sonnenschutz ganz einfach wieder montiert werden.

EN

1. Open the car door on which you want to mount the sunshade.
2. Put the sunshade over the window of the car. Make sure that one of the Velcro parts is facing against the direction of travel.
3. Now adjust the sunshade so that it completely covers the window of the door. Smooth out the folds and tighten the fabric.
4. Important! For optimal hold, the surface should be free of grease and dust.
5. The Velcro parts can now be attached to the inside of the door. Open the adhesive strips and stick them to the inside of the door. Make sure that the sunshade is taut and wrinkle-free.
6. Now you can use the sunshade. The sunshade can be easily removed and stored. Thanks to the Velcro parts, the sunshade can be easily refitted.

SL

1. Odprite vrata avtomobila, na katera želite namestiti senčnik.
2. Namestite senčnik na okno avtomobila. Prepričajte se, da je eden od delov z velkro zaponko obrnjen proti smeri vožnje.
3. Sedaj nastavite senčnik tako, da v celoti prekrije okno vrat. Zgladite pregibe inategnite tkanino.
4. Pomembno! Za optimalen oprijem mora biti površina brez masčob in prahu.
5. Dele z velkro zaponkami lahko zdaj pritrdite na notranjo stran vrat. Odprite lepilne trakove in jih prilepite na notranjo stran vrat. Prepričajte se, da je senčnik napet in brez gub.
6. Sedaj lahko senčnik uporabljate. Senčnik lahko enostavno odstranite in ga shranite. Zahvaljujoč delom z velkro trakovi lahko senčnik enostavno ponovno namestite.

HR

1. Otvorite vrata automobila na koja želite postaviti suncobran.
2. Stavite suncobran na prozor automobila. Pazite da jedan od čičak -dijelova bude okrenut prema smjeru vožnje.
3. Sada namjestite suncobran tako da potpuno prekriva prozor na vratima. Zagladite nabore iategnite tkaninu.
4. Važno! Za optimalno držanje, površina mora biti bez masti i prašine.
5. Čičak dijelovi sada se mogu pričvrstiti na unutarnju stranu vrata. Otvorite ljepljive trake i zalijepite ih na unutarnju stranu vrata. Uvjerite se da je suncobran zategnut i bez bora.
6. Sada možete koristiti suncobran. Suncobran se može lako ukloniti i pohraniti. Zahvaljujući čičak dijelovima, suncobran se može lako postaviti.

HU

1. Nyissa ki a gépkocsi ajtaját, amelyre a napellenzőt szeretné felszerelni.
2. Helyezze a napellenzőt az autó ablakára. Ügyeljen arra, hogy a tépőzáras részek egyike a menetirányba nézzen.
3. Most állítsa be a napernyőt úgy, hogy az teljesen befedje az ajtó ablakát. Simítsa ki a redőket, és húzza meg a szövöet.
4. Fontos! Az optimális tartás érdekében a felületnek zsír- és pormentesnek kell lennie.
5. A tépőzáras részeket most már fel lehet rögzíteni az ajtó belső oldalára. Nyissa ki a ragasztócsíkokat, és ragassza őket az ajtó belső oldalára. Ügyeljen arra, hogy a napellenző feszes és gyűrődésmentes legyen.
6. Most már használhatja a napellenzőt. A napernyő könnyen eltávolítható és tárolható. A tépőzáras részeknek köszönhetően a napernyő könnyen visszahelyezhető.

IT

1. Aprire la portiera dell'auto sulla quale si vuole montare il parasole.
2. Mettete il parasole sopra il finestrino dell'auto. Assicuratevi che una delle parti in velcro sia rivolta contro la direzione di marcia.
3. Ora regolate il parasole in modo che copra completamente il finestrino della portiera. Lascia le pieghe e stringi il tessuto.
4. Importante! Per una tenuta ottimale, la superficie deve essere priva di grasso e polvere.
5. Le parti in velcro possono ora essere attaccate all'interno della porta. Aprire le strisce adesive e attaccarle all'interno della porta. Assicuratevi che il parasole sia teso e senza pieghe.
6. Ora potete usare il parasole. Il parasole può essere facilmente rimosso e riposto. Grazie alle parti in velcro, il parasole può essere facilmente rimontato.

FR

1. Ouvrez la portière de la voiture sur laquelle vous souhaitez monter le pare-soleil.
2. Placez le pare-soleil sur la fenêtre de la voiture. Assurez-vous qu'une des parties en velcro est tournée vers l'avant du véhicule.
3. Ajustez maintenant le pare-soleil pour qu'il recouvre complètement la fenêtre de la portière. Lissez les plis et serrez le tissu.
4. Important ! Pour une étanchéité optimale, la surface doit être exempte de graisse et de poussière.
5. Les parties en velcro peuvent maintenant être fixées à l'intérieur de la porte. Ouvrez les bandes adhésives et collez-les à l'intérieur de la porte. Assurez-vous que le pare-soleil est tendu et sans plis.
6. Vous pouvez maintenant utiliser le pare-soleil. Le pare-soleil peut être facilement retiré et rangé. Grâce aux parties en velcro, le pare-soleil peut être facilement remonté.

SE

1. Öppna bildörren på den bil där du vill montera solskyddet.
2. Placera solskyddet över bilens fönster. Se till att en av kardborredelarna är riktad mot färdriktningen.
3. Justera nu solskyddet så att det täcker hela dörrfönstret. Jämna ut vecken och dra åt tyget.
4. Viktigt! För optimalt fäste måste ytan vara fri från fett och damm.
5. Kardborredelarna kan nu fästas på insidan av dörren. Öppna kardborrebanden och fäst dem på insidan av dörren. Se till att solskyddet är sträckt och utan veck.
6. Nu kan du använda solskyddet. Solskyddet kan enkelt tas bort och förvaras. Tack vare kardborredelarna kan solskyddet enkelt monteras igen.

SK

1. Otvorte dvere auta, na ktorom chcete namontovať slnečnú clonu.
2. Umiestnite slnečnú clonu nad okno auta. Uistite sa, že jedna časť suchého zipsu je obrátená proti smeru jazdy.
3. Teraz nastavte slnečnú clonu tak, aby úplne pokrývala okno dverí. Vyrovnanie záhyby a utiahnutie tkaniny.
4. Dôležité! Pre optimálne utiahnutie musí byť povrch bez tuku a prachu.
5. Časti suchého zipsu teraz môžu byť pripravené vnútri dverí. Otvorte lepiace pružky a prilepte ich vnútri dverí. Uistite sa, že je slnečná clona napnutá a bez záhybov.
6. Teraz môžete používať slnečnú clonu. Slnečnú clonu je možné ľahko odstrániť a uložiť. Vďaka častiam suchého zipsu je slnečná clona ľahko namontovateľná.

NO

1. Åpne bildøren på bilen der du vil montere solskjermen.
2. Plasser solskjermen over bilens vindu. Forsikre deg om at en av borrelåsdelenene er vendt mot kjøretningen.
3. Juster nå solskjermen slik at den dekker hele dørvinduet. Glatt ut brettene og stram stoffet.
4. Viktigt! For optimal tetning må overflaten være fri for fett og støv.
5. Borrelåsdelen kan nå festes på innsiden av døren. Åpne borrelåsremmene og fest dem på innsiden av døren. Forsikre deg om at solskjermen er strukket og uten bletter.
6. Nå kan du bruke solskjermen. Solskjermen kan enkelt fjernes og oppbevares. Takket være borrelåsdelen kan solskjermen enkelt monteres igjen.

CZ

1. Otevřete dveře automobilu, na kterém chcete namontovat sluneční clonu.
2. Umístěte sluneční clonu nad okno automobilu. Ujistěte se, že jedna část suchého zipu směřuje směrem jízdy.
3. Nyní nastavte sluneční clonu tak, aby úplně zakrývala okno dveří. Vyrovnajte záhyby a stažte tkaninu.
4. Důležité! Pro optimální utěsnění musí být povrch bez tuku a prachu.
5. Části suchého zipu nyní mohou být připraveny dovnitř dveří. Otevřete samolepící pásky a přilepte je dovnitř dveří. Ujistěte se, že je sluneční clona napnutá a bez záhybů.
6. Nyní můžete používat sluneční clonu. Sluneční clona lze snadno odstranit a uložit. Díky částem suchého zipu lze sluneční clonu snadno znovu namontovat.